

ANNEXE QUESTIONNAIRE



**Faculté des Lettres
Université Masaryk de Brno
République Tchèque**

QUESTIONNAIRE

Je m'appelle Petra Vašková et je suis doctorante à l'Université Masaryk de Brno en République tchèque. Je suis en train de rédiger ma thèse de doctorat dans le cadre des langues romanes et j'aimerais demander ton aide à travers ce questionnaire qui restera anonyme. En remplissant ce questionnaire tu participes à la recherche menée auprès de la Faculté des Lettres de l'Université Masaryk.

Annexe questionnaire

PREMIÈRE PARTIE

1 *Quelle est la proportion des anglicismes dans ton discours quotidien ?*

- fréquente occasionnelle aucune autre :

2 *Quels mots d'origine anglaise utilises-tu le plus fréquemment ?*

.....

3. *Quels mots d'origine anglaise as-tu récemment commencés à utiliser ?*

.....

4. *Est-ce que tu penses que la fréquence des anglicismes dans ton discours change en fonction de l'entourage ?* oui non

Si oui, pourquoi ?

5. *Dans quel entourage ton vocabulaire contient-il le plus d'anglicismes ?*

- groupe de copains famille école autre :

6. *Penses-tu que les anglicismes sont davantage employés par un groupe particulier ?*

- oui non Si oui, par lequel ? :

As-tu d'autres observations par rapport aux anglicismes dans le français du Canada ?

.....
.....

DEUXIÈME PARTIE

Est-ce que les anglicismes suivants font partie de ton vocabulaire ?

DEADLINE

- je le connais et je l'utilise je le connais mais je ne l'utilise pas je ne le connais pas

Au lieu de *deadline*, j'utilise plutôt :

Quand l'as-tu entendu pour la première fois ?

- récemment il y a quelques mois il y a plus d'un an autre :

Dans quelle situation l'utilises-tu ?

- à la maison avec des amis autre :

Dans quelles phrases concrètement l'utilises-tu ?

.....

Selon ton opinion, ce mot est utilisé par : tous les francophones du Canada

- plutôt les jeunes francocanadiens uniquement les jeunes autre :

LOUSSE

je le connais et je l'utilise je le connais mais je ne l'utilise pas je ne le connais pas

Au lieu de *lousse*, j'utilise plutôt :

Quand l'as-tu entendu pour la première fois ?

récemment il y a quelques mois il y a plus d'un an autre :

Dans quelle situation l'utilises-tu ?

à la maison avec des amis autre :

Dans quelles phrases concrètement l'utilises-tu ?

.....

Selon ton opinion, ce mot est utilisé par : tous les francophones du Canada

plutôt les jeunes francocanadiens uniquement les jeunes autre :

SKILL

je le connais et je l'utilise je le connais mais je ne l'utilise pas je ne le connais pas

Au lieu de *skill*, j'utilise plutôt :

Quand l'as-tu entendu pour la première fois ?

récemment il y a quelques mois il y a plus d'un an autre :

Dans quelle situation l'utilises-tu ?

à la maison avec des amis autre :

Dans quelles phrases concrètement l'utilises-tu ?

.....

Selon ton opinion, ce mot est utilisé par : tous les francophones du Canada

plutôt les jeunes francocanadiens uniquement les jeunes autre :

JOB

je le connais et je l'utilise je le connais mais je ne l'utilise pas je ne le connais pas

Au lieu de *job*, j'utilise plutôt :

Quand l'as-tu entendu pour la première fois ?

récemment il y a quelques mois il y a plus d'un an autre :

Dans quelle situation l'utilises-tu ?

à la maison avec des amis autre :

Dans quelles phrases concrètement l'utilises-tu ?

.....

Selon ton opinion, ce mot est utilisé par : tous les francophones du Canada

plutôt les jeunes francocanadiens uniquement les jeunes autre :

Annexe questionnaire

NOOB

je le connais et je l'utilise je le connais mais je ne l'utilise pas je ne le connais pas

Au lieu de *noob*, j'utilise plutôt :

Quand l'as-tu entendu pour la première fois ?

récemment il y a quelques mois il y a plus d'un an autre :

Dans quelle situation l'utilises-tu ?

à la maison avec des amis autre :

Dans quelles phrases concrètement l'utilises-tu ?

.....

Selon ton opinion, ce mot est utilisé par : tous les francophones du Canada

plutôt les jeunes francocanadiens uniquement les jeunes autre :

TROISIÈME PARTIE

1. *Penses-tu que le français au Canada est menacé par l'anglais ?* oui non

Pourquoi ?.....

.....

2. *Selon ton opinion, la protection de la langue française de la part de l'Etat est-elle suffisante ?*

oui non

Pourquoi ?

.....

RENSEIGNEMENTS À COMPLÉTER

Sexe : homme femme Age:

Ville actuelle : Ville de naissance :

Niveau d'études : 1 2 3 4 5

Langue maternelle de ton père :

Langue maternelle de ta mère :

Langue parlée au foyer :

Langue(s) étrangère(s) + niveau :

Si tu es intéressé(e) par les résultats de la recherche, n'oublie pas de mettre ton adresse

du courriel :

Merci beaucoup !